



Ruth Elisabeth Finnekåsa

ENGLISH TO NORWEGIAN TRANSLATOR

NOTODDEN, Norge ◦ elisabeth@lisatranslations.com

DETAILS

Place of birth
Norway

Nationality
Norwegian

LINKS

Proz.com

SKILLS

Flexible and adaptable

Accurate and detailed

Highly Dependable

PROFILE

English to Norwegian translator with more than 10 years of experience from The Court of Norway where I, in addition to working with both civil, criminal, and administrative cases, also performed weddings in English and often promulgated English documents. I have completed "Learn how to be a freelance translator" at The Translator Academy. I am a hard worker and a perfectionist, as well as having a high sense of responsibility at work. I am also passionate about horses, dogs, and road racing/MotoGP. Love to travel, read and write in both Norwegian and English.

EMPLOYMENT HISTORY

Higher Executive officer at The Courts of Norway, Notodden

January 2011 — October 2021

Responsible for preparing and completing all types of cases handled by The District court of Norway.

Office manager at Norsk Extruding AS, Notodden

August 2006 — November 2009

Invoices, shipping documents, orders and customer services.

Office advicer at Exxon Mobil, Oslo

August 1996 — December 2002

Customer service in credit-card department, handling fuel orders from professional contractors and gas stations nation wide, accounts receivable department for both national and international customers.

EDUCATION

Business Administration at University of South-Eastern Norway, Bø

August 2005 — June 2006

HOBBIES

Riding (have competed both in dressage riding and driving), traveling, hiking, MotoGP